Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 3 Bern, Freitag 5. Januar 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, vendredi 5 janvier 1945 **No 3**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109020—109048.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accordo per la compensazione dei pagamenti svizzero-germanici.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: die Namenaktien Nrn. 1953, 1954 und 1964 der Spar- und Leihkasse Frutigen, von nominal je Fr. 100.

Die allfälligen Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis zum 10. Juli 1945, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 4²)

Frutigen, den 29. Dezember 1944. **Der Gerichtspräsident:** Burn.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief zu Fr. 4000, vom 24. April 1937, lastend auf Parzelle Nr. 1742 des Grundbuches von Laufen, Beleg Serie I, Nr. 3780. Eigentümer der Liegenschaft ist Fritz Sutter, Spenglermeister, in Laufen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 8³)

Laufen, den 4. Januar 1945.

Der Gerichtspräsident: Walther.

Es wird vermisst: Depositenheft Nr. 2116 des Allgemeinen Konsumvereins Luzern, lautend auf Frau Anna Glauser-Skora, in Luzern, haltend per 31. Dezember 1943 Fr. 5382. 10.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Depositenheft innerhalb sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 5²)

Luzern, den 30. Dezember 1944.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Glanzmann.

Es wird vermisst: Kapitalverschreibung AW 3731 über Fr. 1100, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 3639. 75 auf Liegenschaft Assekuranz-Nr. 86 «In der Gass» genannt, Gemeinde Hünenberg, des Franz Gretener, errichtet 26. September 1879 zugunsten Anton Twerenbold, zu 4½% verzinslich, lösbar in 7 Jahren, angehend Martini 1878.

Der unbekannte Inhaber dieser Verschreibung wird aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 9³)

Zug, den 4. Januar 1945. **Das Kantonsgerichtspräsidium:** Dr. Fried. Iten.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief für Fr. 30 000, ursprünglich Fr. 49 000, datiert vom 27. März 1896, lautend auf Heinrich Gysel, in Fluntern-Zürich, zugunsten von Josef Stieger, in Zürich, lastend im ersten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 3094, am Werdgässchen 45, in Zürich 4.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 323²)

Zürich, den 4. September 1944.

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief für Fr. 4000, datiert vom 30. März 1892, lautend auf Jakob Muggli, Lehrer in Zürich-Enge, zugunsten von Jakob Wegmann, in Zürich-Hottingen, lastend im zweiten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 786, an der Schulhausstrasse 61, in Zürich 2.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 324²)

Zürich, den 4. September 1944.

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief für Fr. 8000, datiert vom 25. Oktober 1910, lautend auf Reinhard Morf-Affolter, geb. 1865, in Zürich, zugunsten von Conrad Fenner-Lochmann, in Zürich, lastend im zweiten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 2036, an der Rütistrasse 44, Zürich 7.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 325²)

Zürich, den 4. September 1944.

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Le Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds somme les détenteurs inconnus: a) du livret de dépôt n° 7191 auprès de la Banque fédérale SA., à La Chaux-de-Fonds, au nom de Mr Jacob Kipfer, horloger, Serre 27, à La Chaux-de-Fonds, au capital de 2075 fr. 35 arrêté au 31 décembre 1940; b) du carnet de dépôt n° 4597, auprès de l'Union de banques suisses, à La Chaux-de-Fonds, au porteur, mais créé et appartenant à Mr Jacob Kipfer, horloger, Serre 27, à La Chaux-de-Fonds, au capital de 1243 fr. 62 au 10 décembre 1941, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds dans un délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 461¹)

La Chaux-de-Fonds, le 20 décembre 1944.

Le greffier du tribunal: A. Greub.

Le détenteur de l'obligation au porteur de 1000 fr., n° 6826, de l'emprunt 3¼% Crédit foncier vaudois, 1944, série 6, avec coupon au 1er avril 1945 et suivants attachés est sommé de me la produire jusqu'au 15 mai 1945, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 384²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 28. Dezember 1944 das Sparbüchlein der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 76069, lautend auf den Namen von Lina Kunz, Reinach (Aargau), nachdem dasselbe innert der gesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (W 10)

Liestal, den 4. Januar 1945. **Obergerichtskanzlei.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Juvara Immobilien G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2822). Der Umwandlungsbeschluss der Generalversammlung der Immobiliengenossenschaft JUVARA in obgenannte Gesellschaft mit beschränkter Haftung datiert vom 7. November 1944.

Berichtigung.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Maschwanden, in Maschwanden (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2822). Der Aktuar der Genossenschaft heisst Hans Buchmann.

28. Dezember 1944.

Allgemeine Konsumgenossenschaft Bülach und Umgebung, in Bülach (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 229). Jakob Laufer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Raths, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident der Verwaltung. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt Edwin Wydler, von Ottenbach (Zürich), in Bülach. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. Dezember 1944.

Immobilien-Genossenschaft Merkur, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1943, Seite 634). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. jur. Peter Hürlimann, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. Dezember 1944. Metallwaren, Apparate, Maschinen.

Heinrich Krämer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Heinrich Krämer-Baum, von Zürich, in Zürich 11. Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Apparaten und Maschinen, Tramstrasse 71.

28. Dezember 1944. Kleider-Konfektionsgeschäft.
Zilinski-Wolf G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1941, Seite 395), Kleider-Konfektionsgeschäft. Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. Juni 1944 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. Dezember 1944. Beteiligungen.
Inter-Finance S.A., bisher in Sitten (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1942, Seite 2547). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1944 wurde in Revision der vom 23. Dezember 1938 datierenden Statuten der Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen auf internationalem Gebiet. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern, welche Kollektivunterschrift führen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Ernst Wälti, von Hermrigen (Bern), in Zürich, Präsident, und Alfred Ernst, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3, in Zürich 1, bei der Allgemeinen Treuhand A.G.

28. Dezember 1944.
Buchhandlung zum Pelikan A.-G. vorm. Buchhandlung Ferber A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1944, Seite 2530). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Dezember 1944 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 durch Annullierung von 100 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung sind beobachtet worden gemäss Artikel 735 OR. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

28. Dezember 1944. Textilwaren.
H. Fricker, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Fricker-Egli, von Veltheim (Aargau), in Wetzikon. Handel mit Textilwaren. Morgenstrasse.

28. Dezember 1944.
Landwirtschaftlicher Verein Turbenthal, Genossenschaft, in Turbenthal (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1936, Seite 1654). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1942 wurden neue, den Vorschriften des neuen Rechtes angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Neben der persönlichen Haftbarkeit für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht unbeschränkte Nachschusspflicht für die Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular oder Publikation im amtlichen Lokalblatt der Gemeinde Turbenthal (gegenwärtig « Tössthaler »). Der Vorstand besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern. Gehört der Verwalter dem Vorstand an, so hat er Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis. Johannes Hablützel, Heinrich Bürgi und Gabriel Dürst sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Emil Jucker, von und in Turbenthal, bisher Quästor, ist nun Aktuar. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Jakob Stahel, von und in Turbenthal, als Präsident. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

28. Dezember 1944.
Personalfürsorgefonds der Firma Gut & Co. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Dezember 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Firma « Gut & Co. », in Zürich, in Fällen von Alter, Tod sowie unverschuldeter Notlage. Der Stiftungszweck wird wie folgt erreicht: a) durch Eintritt der Stiftung in die bereits bestehenden Versicherungsverträge; ferner kann vorgesehen werden: b) der Abschluss zusätzlicher Versicherungsverträge für Krankheit oder Unfall; c) die Entrichtung von freiwilligen Unterstützungen an das Personal oder an dessen Angehörige; d) die Gewährung von Darlehen oder Vorschüssen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Eduard Gut-Bührer, von Zürich und Uitikon a. A., in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift; Hans Albert Gut, von und in Zürich, Beisitzer, und Karl Stoll, von und in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Domizil: Birmensdorferstrasse 59/61, in Zürich 4, bei der Firma Gut & Co.

28. Dezember 1944.
Fürsorgefonds der Firma Hertsch & Cie. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Dezember 1944 eine Stiftung. Das Stiftungsvermögen (Kapital und Zinsen) ist zur Fürsorge zugunsten des gesamten Personals der Firma « Hertsch & Cie. », in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod b immt, soweit nicht eine gesetzliche Verpflichtung der Stifterin zur Erbringung der betreffenden Leistungen besteht. Aus dem Stiftungsvermögen können sodann an die Destinatäre freiwillige Unterstützungen in besonderen Notfällen ausgerichtet werden. Die Stiftung ist berechtigt, für die Begünstigten Versicherungsverträge bei einer Schweizerischen Lebens- und Rentenversicherungsgesellschaft abzuschliessen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Max Markwalder-Blum, von und in Zürich, Präsident, oder Irmgard Markwalder, geborene Blum, von und in Zürich, Mitglied, führt Kollektivunterschrift je mit Heinrich Illi, von Bonstetten und Zürich, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Bleicherweg 20, in Zürich 2, bei der Firma Hertsch & Cie.

28. Dezember 1944. Waren aller Art usw.
Limor S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 3. März 1944, Seite 522), Import und Export von Waren aller Art usw. Johann Schmuki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Walter Sigrist, von Rafz, in Zürich.

29. Dezember 1944.
Upper Holding A.-G. (Uhag), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1940, Seite 1422). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1944 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Upper Holding A.-G. (Uhag) in Liquidation** durchgeführt. Henri Römer, von Gottlieben (Thurgau), in Zürich, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Liquidator und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Dezember 1944.
Baugenossenschaft Rheinau, in Rheinau (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1944, Seite 98). Durch Beschluss vom 28. Oktober 1944 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

29. Dezember 1944. Apparate der Radio-Telephonie usw.
Telion A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1943, Seite 2094), Handel mit Apparaten der Radio-Telephonie usw. Ernst Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt Hans Paul Hess, von und in Zürich. Hans Eggenberger, Verwaltungsratspräsident und zugleich Direktor, führt nun Einzelunterschrift statt Kollektivunterschrift.

29. Dezember 1944.
Verlag G. Meyer's Erben, Kollektivgesellschaft in Zürich 8 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1317). Der Gesellschafter Carl Meyer wohnt nun in Zürich 7. Zwischen ihm und seiner Ehefrau Giuseppina, geborene Fumagalli, ist Gütertrennung vereinbart.

29. Dezember 1944.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schweizer-Annoncen AG., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. Dezember 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge und Unterstützung für das Personal der Firma « Schweizer-Annoncen AG. », in Basel, sowie dessen Angehörige und Hinterbliebene durch Ausrichtung von finanziellen Beiträgen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, längerer Krankheit, Militärdienst, unverschuldeter Notlage. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung zu einer Pensionskasse auf der Grundlage der Selbstversicherung ausgebaut werden oder in solche bestehende Verträge eintreten. Die Stiftung ist Versicherungsnehmerin derartiger Versicherungsverträge. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Guido Essig, von Basel, in La Chaux-de-Fonds, Präsident; Eduard Hoffmann, von Richterswil, in Zürich, Vizepräsident, und Jakob Leu, von Merishausen, in Zürich, Rechnungsführer des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 100, in Zürich 1, bei der Schweizer-Annoncen AG.

29. Dezember 1944.
Fürsorge-Stiftung der Firma Strumpfhaus Bossert A.-G., in Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Dezember 1944 eine Stiftung zum Zwecke der Fürsorge für das Personal der Firma « Strumpfhaus Bossert A.-G. », in Winterthur, gegen die wirtschaftliche Not und die ökonomischen Folgen von Alter und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Klara Bossert, deutsche Reichsangehörige, in Schaffhausen, Präsidentin; Hans Hächler, von Oberkulm (Aargau), in St. Gallen, Aktuar, und Helene Obrist, von Sulz (Aargau), in Luzern, Beisitzerin des Stiftungsrates. Domizil: Untertor 8, in Winterthur 1, bei der Firma Strumpfhaus Bossert A.-G.

29. Dezember 1944.
Patvag, Aktiengesellschaft für Biochemie, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1943, Seite 1590). Die Unterschrift von Adolf Vallaster-Hauser ist erlosehen; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Dr. Rudolf Oswald, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Die Prokura von Eleonore Matthys ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Bretscher, von und in Zürich, und an Anton Nabold, von und in Zürich. Die Prokuristen zeichnen mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Dezember 1944.
Graphische Bedarfsartikel Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1942, Seite 2246). Dr. jur. Robert Hery ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf (Bern), in Zürich.

29. Dezember 1944.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1944, Seite 2786), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Geschäftskreis des Sitzes Zürich und der Agentur Winterthur wurde erteilt an Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich.

29. Dezember 1944.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Agentur in Winterthur (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1944, Seite 2786), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Geschäftskreis des Sitzes Zürich und der Agentur Winterthur wurde erteilt an Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich.

29. Dezember 1944. Chemische Produkte.
Albert Isliker & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1944, Seite 2090), chemische Produkte. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Weidmann, von Embrach (Zürich), in Schlieren.

29. Dezember 1944. Eisen.
Pestalozzi & Co., Kollektivgesellschaft in Zürich (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1941, Seite 1515), Eisenhandlung. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Pestalozzi, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

29. Dezember 1944. Gobelins, Handarbeiten.
Hulda Mötteli-Daemen, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Hulda Mötteli, geb. Daemen, von Schlatt (Zürich), in Zürich 1, güterrechtlich und gerichtlich getrennte Ehefrau des Hermann Mötteli. Gobelins und Handarbeiten en gros. Schifflände 30.

29. Dezember 1944. Landwirtschaft, Viehhandel.
Jakob Forrer, in Winterthur (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2855), Landwirtschaft und Viehhandel. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1944.
Baugenossenschaft Wetzikon und Umgebung, in Wetzikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Oktober 1944 eine Genossenschaft zu dem Zweck, gesunde, wohnliche und möglichst preiswerte Wohngelegenheiten insbesondere für Arbeitnehmer zu beschaffen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land, durch Erstellung einfacher, aber zweckmässiger Bauten und Verkauf oder Vermietung der Häuser zu möglichst billigen Preisen zur Hauptsache an Genossenschafter. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Heinrich Weilenmann, von Wetzikon und Winterthur, in Zürich, Präsident, führt Einzelunterschrift. Domizil: Friedhofstrasse, bei Hans Wirth.

30. Dezember 1944.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Aktiengesellschaft in Zürich 1 (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1944, Seite 2026). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura, auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich beschränkt, erteilt an Carl Souviron, von Bremgarten (Bern), in Zürich; André Lucain, von Genf, in Zürich; Gottfried Mahler, von und in Zürich; Rudolf Mazzola, von Luzern, in Thalwil; Ernst Hofmann, von Altikon (Zürich), in Zürich; Wilhelm Lüscher, von Seon (Aargau), in Zürich; Erwin Vuille, von La Sagne (Neuenburg), in Kilchberg (Zürich); Alfred Amgwerd, von Sehwyz, in Zürich, und Alfred Höhn, von Hütten (Zürich), in Zürich. Die unterschriftsberechtigten Personen zeichnen kollektiv je zu zweien.

30. Dezember 1944.
Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon (Société de Gestion de la Fabrique de Machines-Outils Oerlikon) (Società Gestiaria della Fabbrica di Macchine Utensili Oerlikon) (Machine-Tool Works Oerlikon, Administration Company), Aktiengesellschaft in Zürich 11 (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1944, Seite 2146). Dr. Hans Mötteli, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt und führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Rechsteiner, von Hundwil, in Zürich.

30. Dezember 1944. Zellulose, Papier.
Cellosa G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1941, Seite 642), Handel mit Zellulose und Papier. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Bahnhofstrasse 108, in Zürich 1.

30. Dezember 1944. Ueberkleider, Textilwaren.
J. Amez-Droz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jules Amez-Droz, von Zürich und La Chaux-de-Fonds, in Zürich 2. Fabrikation von und Handel mit Ueberkleidern und andern Textilwaren. Körnerstrasse 12.

30. Dezember 1944.
A. Vogelsang Pneu-Zentrale, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist August Vogelsang, von Solothurn, in Zürich 9. Import von und Handel mit Pneus; Benzin- und Oelservice; Vulkanisieranstalt. Gessnerallee 42.

30. Dezember 1944. Gemüse, Südfrüchte.
Antonio Ravaioli, in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 20. September 1921, Seite 1838), Gemüse und Südfrüchte. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma « Max Ravaioli », in Zürich, erloschen.

30. Dezember 1944. Früchte, Gemüse, Delikatessen.
Max Ravaioli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Ravaioli, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Antonio Ravaioli », in Zürich. Handel mit Früchten, Gemüse und Delikatessen. Stampfenbachstrasse 48.

30. Dezember 1944. Parfümerien, kosmetische Artikel.
Lindner-Barondeau, bisher in Basel (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1936, Seite 569). Diese seit 31. Juli 1935 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Einzelfirma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Die Firma wird abgeändert auf **Sophie Lindner-Barondeau.** Die Inhaberin, Sophie Lindner, geb. Barondeau, deutsche Reichsangehörige, wohnt nun in Zürich 10. Sie lebt mit ihrem Ehemann Fritz Lindner in Gütertrennung. Fabrikation und Vertrieb von Parfümerien und kosmetischen Artikeln. Buchenggstrasse 35.

30. Dezember 1944. Gartenbaugeschäft, Baumschulen.
Mertens & Nussbaumer, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Oskar Mertens, von Zürich, in Zürich 7, und Hans Nussbaumer, von Wallisellen und Kirchenthurnen (Bern), in Wallisellen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nimmt. Gartenbaugeschäft und Baumschulen. Jupiterstrasse 1.

30. Dezember 1944. Immobilien usw.
Genossenschaft Bures, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1936, Seite 2426), Immobilien usw. Diese Genossenschaft wurde durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. November 1944 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1944.
Schweizer. Verband der Pelzwarenfabrikanten (Union Suisse des Confectionneurs en Fourrure), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 4. Mai 1944, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, ein Verein im Sinne von Artikel 60 ff. ZGB. Er bezweckt, in Anwendung aller ihm zustehenden rechtlichen Mittel die allgemeinen beruflichen und wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder zu schützen und zu fördern. Die Mittel des Vereins bestehen in Eintrittsgebühren und jährlichen ordentlichen und eventuell ausserordentlichen Beiträgen der Mitglieder. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von 2 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Vorstandes führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Der Vorstand besteht aus: Ludwig genannt Louis Wolf, von und in Zürich, Präsident, Edouard Mallepell, von Braggio (Graubünden), in Lausanne, Vizepräsident und Kassier, und Robert Gay, von und in Genf, Aktuar. Domizil: Badenerstrasse 120, in Zürich 4, bei der Firma Becker & Wolf.

30. Dezember 1944. Liegenschaften.
Vervai A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 49). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1944 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Erwerbung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

29. Dezember 1944. Vertretungen.
Werner Althaus, in Aarberg, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1938, Seite 2198). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1944.
Personalfürsorgefonds des Automobilverkehr Aarberg und Umgebung, in Aarberg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt die Alters-, Invaliden-, Hinterbliebenen- und Arbeitslosenfürsorge für das hauptamtlich angestellte Personal der Stifterfirma oder von Hinterbliebenen dieses Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Sie werden durch den Vorstand der Stifterfirma gewählt, ebenso zwei Rechnungsrevisoren. Es zeichnen kollektiv der Präsident des Stiftungsrates, Arnold Scheurer-Pulver, von und in Aarberg, und der Rechnungsführer der Stifterfirma, Fritz Rohrer-Gurtner, von Bolligen, in Aarberg. Domizil der Stiftung: Bureau der Stifterfirma Automobilverkehr Aarberg und Umgebung.

Bureau Aarwangen

28. Dezember 1944. Manufakturwaren.
Kunz & Cie., vorm. Stettler & Cie., in Langenthal, Handel mit Manufakturwaren en gros (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1936, Seite 2437). Die Kommanditärin Witwe Adele Kunz-Sägesser ist ausgetreten; ihre Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Neu als Kommanditärin mit einer Kommandite in bar von Fr. 10 000 tritt ein Alice Kunz-Flückiger, Ehefrau des Ernst, von Trub, in Langenthal.

Bureau Bern

29. Dezember 1944.
Samuel Kneubühler-Stiftung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Die Stiftung bezweckt die fürsorgliche Unterstützung der ohne eigenes Verschulden in Not geratenen Mitglieder der Gruppe Kohlenarbeiter des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittel-Arbeiter der Schweiz (VHTL.), Sektion Bern, aus den Zinsen des Stiftungskapitals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Zwei Mitglieder werden gewählt durch den Vorstand des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittel-Arbeiter der Schweiz und müssen dem VHTL., Sektion Bern, angehören. Das dritte Mitglied des Stiftungsrates wird von den Destinatären gewählt und muss der Gruppe Kohlenarbeiter des VHTL. angehören. Die Kontrollstelle besteht aus zwei Rechnungsrevisoren, wovon der eine vom Vorstand des VHTL. und der andere von den Destinatären der Gruppe Kohlenarbeiter des VHTL., Sektion Bern, gewählt wird. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Rudolf Messer, von Zauggenried, in Bern, Präsident; Karl Emmert, von und in Bern, Kassier; und Gottlieb Javet, von Praz-Vuilly, Gemeinde Bas-Vully, in der Seftau/Neubrück, Gemeinde Bremgarten bei Bern, Sekretär und Vertreter der Gruppe Kohlenarbeiter des VHTL. Domizil der Stiftung: Laupenstrasse 6, in Bern, am Sitze des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittel-Arbeiter der Schweiz.

29. Dezember 1944.
Pensionskasse des Bernischen Orchestervereins, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für die Mitglieder des Berner Stadtorchesters im Falle von Invalidität, Alter, Tod und besonderer Notlage bei Unfall und Krankheit. Die Stiftung übernimmt die Weiterführung der bisher vom Orchesterverein verwalteten Unterstützungskasse. Der Orchesterverein wird die Rechte und Pflichten aus den Versicherungen, welche auf Grund des Gruppenversicherungsvertrages vom 11./19. Dezember 1935 zwischen dem Orchesterverein und der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Zürich abgeschlossen wurden, auf die Stiftung übertragen. Die Stiftung muss Versicherungsnehmerin und zugleich Bezugsberechtigte sein. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von höchstens 7 Mitgliedern, von denen vier durch die Direktion des Orchestervereins und drei in freier Wahl durch die Mitglieder des Berner Stadtorchesters bezeichnet werden. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Es sind dies: Dr. Jakob Vogel, von Bern und Kölliken, in Bern, Präsident; Dr. Wilhelm Grütter, von Burgdorf und Seeberg, in Bern, Kassier. Domizil der Stiftung: Dr. Ludwig-Forrerstrasse 26, beim Kassier.

29. Dezember 1944. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Tiefmattstrasse Nr. 6, in Bern, Erwerb, Verwaltung und eventueller Weiterverkauf der Besitzung Tiefmattstrasse 6 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1898). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Dezember 1944 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft Tiefmattstrasse Nr. 6 in Liq.** durch den einzigen Verwaltungsrat und Liquidator, Rudolf Marolf, von Erlach, in Bern, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Neues Domizil: Erlenweg 7, bei Rudolf Marolf.

29. Dezember 1944.
Personalfürsorgestiftung der Firma Styner und Bienz A.G., Stanzwerkzeugfabrik und Stanzerei, Bümpliz, Weidgasse 20, in Bern-Bümpliz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. April 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Der Zweck der Stiftung ist die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfange. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 4 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Mindestens ein Mitglied gehört, ohne Zeichnungsberechtigung, dem Kreise der versicherten Angestellten und Arbeiter an. Die übrigen Mitglieder zeichnen einzeln. Die Vertreter der Stifterfirma: Fritz Styner, von Unter-

entfelden, in Bern-Bümpliz, als Präsident und Rudolf Bienz, von Rüderswil, in Bern-Bümpliz, als Mitglied zeichnen einzeln. Domizil der Stiftung: Weidgasse 20, im Bureau der Stifterfirma.

29. Dezember 1944. Milch.

Gebr. Weber, in Bern, Milchhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1943, Seite 371). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Dezember 1944.

Widmer & Weibel A.G., Konstruktionswerkstätte, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Waren der Metallbranche und den Verkauf von und Handel mit Waren dieser Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 zu 80% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1944 von Walter Widmer, von Othmarsingen, und Walter Weibel, von Effingen, beide in Bern, Aktiven, bestehend aus Patenten, Maschinen, Werkzeugen, Mobiliar, Rohmaterialien und Halbfabrikaten im Werte von Fr. 32 000. Die beiden Sacheinleger erhalten dafür je 20 zu 80% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 an Zahlungs Statt ausgehändigt. Fr. 8000 sind in bar auf das Aktienkapital einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Walter Widmer, von Othmarsingen, als Präsident, und Walter Weibel, von Effingen, beide in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Beundenfeldstrasse 23, bei Walter Widmer.

29. Dezember 1944. Oele, Fette, Autozubehör usw.

N. v. Mühlenen G.m.b.H., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1944 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Führung eines Betriebes zur Fabrikation von und zum Handel mit Oelen und Fetten, Handel mit Autozubehör und technischen Neuheiten. Die Gesellschaft kann sich auch in irgend einer Form an Unternehmen beteiligen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Niklaus von Mühlenen, von Boltigen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Rösly von Mühlenen-Fauser, Niklaus' Ehefrau, von Boltigen, beide in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 in bar und aus Sondergut. Die Einberufung der Gesellschafterversammlung und die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Niklaus von Mühlenen ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Bureaux: Effingerstrasse 75.

29. Dezember 1944. Buchhaltung usw.

Directa A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Dezember 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb der Durchschreibebuchhaltung «Directa», die Durchführung von Betriebsorganisationen, die Wirtschaftsberatung sowie die Abwicklung aller irgendwie damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der einschlägigen Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche zu 40% mit Fr. 20 000 liberiert sind. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder unterschriftliche Empfangsbestätigung zugestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an Josef Poffet, von Alterswil, in Freiburg; er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Hirschengraben 8, bei Notar Hess.

Bureau Büren a. d. A.

26. Dezember 1944. Elektrische Anlagen usw.

Megert & Affolter, in Büren a. d. A. Otto Megert, von Wattenwil, in Büren a. d. A., und Paul Affolter, von Leuzigen, in Büren a. d. A., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. September 1943 begonnen hat. Einzig der Gesellschafter Otto Megert ist unterschriftsberechtigt. Installationsgeschäft, elektrische Anlagen. Hauptstrasse 121.

Bureau Fraubrunnen

29. Dezember 1944.

Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf), in Utzenstorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1944, Seite 2898). Als Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Dr. jur. Jakob Biedermann, von und in Zürich.

Bureau Nidau

27. Dezember 1944. Eisen- und Metallwaren usw.

Aktiengesellschaft vormals Alexander Brero (Société Anonyme ci-devant Alexandre Brero) (Limited Company formerly Alexander Brero), in Ipsach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Dezember 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Eisen- und Metallwaren aller Art, Maschinen, Reissverschlüssen, Import und Export von Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Weiterführung des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes Alexander Brero, Eisen- und Metallwaren, in Ipsach. Gemäss Uebernahmevertrag und Kaufverträgen vom 15. Dezember 1944, welche den Statuten beigefügt sind, hat die Gesellschaft übernommen: a) von Alexander Brero senior Einrichtungen, Warenlager und Buchguthaben im Werte von Fr. 31 501. 64; b) von Frieda Brero-Meier Maschinen, maschinelle Einrichtungen usw. im Schatzungswerte von Fr. 19 080; c) von Alexander Brero junior Bureaueinrichtungen, Maschinen usw., im Schatzungswerte von Fr. 4000. Als Gegenwert für die Sachübernahmen wurde Alexander Brero senior 56, Frieda Brero-Meier 36 und Alexander Brero junior 8 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500 ausgehändigt. Die restanzlichen Guthaben der Sacheinleger sind auf Kreditorenkonto gutgeschrieben worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an: Frieda Brero-Meier. Diese sowie Alexander Brero senior als Direktor der Gesellschaft und Sekretär des Verwaltungsrates, beide von Winterthur, in Ipsach, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Im Moos.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. Dezember 1944.

Baugenossenschaft Stalden, in Stalden, Gemeinde Konolfingen (SHAB. Nr. 123 vom 27. Mai 1944, Seite 1199). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1944 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Der Sitz der Genossenschaft ist Konolfingen. Der Zweck der Genossenschaft ist die Schaffung gesunder und billiger Wohnungen für ihre Genossenschafter, für die Angestellten und Arbeiter der «Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden» sowie für weitere Interessenten. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen durch Erstellung von Neubauten, Ankauf bestehender Wohnhäuser sowie allfällig durch Verkauf von geeignetem Bauland. Das Genossenschaftskapital ist eingeteilt in Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 1000 und Fr. 10 000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für den Amtsbezirk Konolfingen und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern, welche alle kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind. In der bisherigen Vertretung und Zeichnungsberechtigung ist keine Aenderung eingetreten. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

29. Dezember 1944. Liegenschaften.

Johann Wenger, in Grosshöchstetten, kommissionsweise Vermittlung von Verträgen um Liegenschaften (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1940, Seite 1574). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Riedtwil, Gemeinde Seeberg (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1944, Seite 2755), im Handelsregister von Schlosswil von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Thun

29. Dezember 1944. Baugeschäft.

Hans Schneiter, in Thun. Inhaber der Firma ist Hans Schneiter, von und in Thun. Baugeschäft. Elsterweg 26, Lerchenfeld.

29. Dezember 1944.

Fürsorgefonds der Firma Stucki-Balthasar, Thun, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. November 1944 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Stucki-Balthasar», in Thun, und besteht darin, im Falle von Tod, Alter, Krankheit oder Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit des Personals, an dieses und im Todesfall an den überlebenden Ehegatten, minderjährige Kinder sowie Verwandte, denen gegenüber der Verstorbene eine gesetzliche Unterstützungspflicht erfüllte, Unterstützungen auszurichten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 4 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht dieser aus drei Mitgliedern, von denen je zwei Mitglieder die Stiftung durch Kollektivunterschrift vertreten. Es sind dies: Jakob Werner Stucki-Balthasar, von Eggiwil, in Thun, Präsident; Norman Kirkcaldy, von Neuseeland, in Bern, Sekretär, und Hanna Stucki-Balthasar, von Eggiwil, in Thun, Beisitzerin. Domizil der Stiftung: Länggasse 40, im Bureau der Firma «Stucki-Balthasar».

29. Dezember 1944. Hotel.

Emma Zürcher, in Sigriswil. Inhaberin dieser Firma ist Emma Zürcher, von Worben bei Lyss, geschieden von Albert Löffel, in Sigriswil. Betrieb des Hotels Adler. Dorf.

29. Dezember 1944.

Personalfürsorge-Stiftung der Spar- & Leihkasse Steffisburg, in Steffisburg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. September 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt allgemein die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Firma «Spar- & Leihkasse Steffisburg», in Steffisburg, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und Militärdienst des Angestellten selbst oder seiner nächsten Verwandten (Ehegatte und Verwandte in gerader Linie, Kinder jedoch nur, wenn sie minderjährig oder erwerbsunfähig sind) sowie Gewährung von Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten und die Kinder bei Tod des Angestellten sowie in diesem Falle auch an andere Personen, soweit sie durch den Angestellten zu dessen Lebzeiten bereits unterstützt wurden. Im besondern übernimmt die Stiftung die Weiterführung des bisher zwischen der Spar- und Leihkasse und der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich bestehenden Gruppenversicherungsvertrages zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, von welchen zwei Mitglieder durch den Verwaltungsrat der Bank und das dritte Mitglied durch das Personal gewählt werden. Der Stiftungsrat setzt sich zusammen aus: Adolf Urfer, von Thierachern, in Steffisburg, Präsident; Hans Wohlgemuth, von Alt-St. Johann, in Thun, Sekretär, und Robert Geller, von Signau, in Steffisburg, Mitglied. Die vorgenannten Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Bureau der Stifterfirma Spar- und Leihkasse Steffisburg.

29. Dezember 1944. Spenglerei usw.

Emil Sauser, in Thun, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1926, Seite 1263). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

29. Dezember 1944. Spenglerei usw.

Werner Sauser, in Thun. Inhaber der Firma ist Werner Sauser, von Sigriswil, in Hilterfingen. Spenglerei und Installationsgeschäft. Schlossmattstrasse 18, in Thun. Weiteres Geschäftslokal: Hilterfingen.

29. Dezember 1944. Bauunternehmung.

Adolf Portmann, in Hilterfingen, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1943, Seite 934). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Portmann Söhne», Kollektivgesellschaft, in Hilterfingen, übernommen.

29. Dezember 1944. Bauunternehmung.

A. Portmann Söhne, in Hilterfingen. Fritz Portmann und Hans Portmann, beide von Steffisburg, in Hilterfingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Adolf Portmann», in Hilterfingen, ab 1. Januar 1945. Hoch- und Tiefbau.

Luzern — Lucerne — Lucerna

26. Dezember 1944.

Schulsuppenstiftung Rain, in Rain (SHAB. Nr. 289 vom 7. Dezember 1939, Seite 2445). An Stelle des zurückgetretenen Kandid Frey, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde in die Stiftungsverwaltung gewählt Gemeindeschreiber Edwin Rast, von Ebikon, in Rain. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident des Gemeinderates kollektiv mit dem Gemeindeschreiber.

26. Dezember 1944.

Teppichhaus J. Hallensleben A.G., in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1943, Seite 2291). An der Generalversammlung

vom 14. Dezember 1944 haben die Aktionäre die Firma und entsprechend § 1 der Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Teppichhaus Hans Hassler, Aktiengesellschaft, Luzern.**

26. Dezember 1944. Herrenmodeartikel.

Leibacher, in Luzern, Herrenmodeartikel (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1944, Seite 1802). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Alicia, geborene Vuillcumier, in vertraglicher Gütertrennung.

26. Dezember 1944. Musikalien.

Ed. Graf, in Luzern, Spezialgeschäft für Handharmonikas und zugehörige Musikalien usw. (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1322). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Marie, geborene Buholzer, in Gütertrennung.

26. Dezember 1944. Landesprodukte.

Gebr. Imbach, in Luzern. Unter dieser Firma sind Josef und Fritz Imbach, von Luzern und Altbüron, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. August 1944 begonnen hat. Landesproduktenhandel. Baselstrasse 38.

26. Dezember 1944.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma G. Anliker & Co., Hoch- und Tiefbau, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Bezeichnung hat die Firma « G. Anliker & Co. », in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, laut öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1944 eine Stiftung nach Artikel 80 u. ff. ZGB. errichtet. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge der Angestellten und Arbeiter beiderlei Geschlechts. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der von der Stifterfirma ernannte, aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Gottfried Anliker senior, von Gondiswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse der Stiftung: bei der Firma G. Anliker & Co.

27. Dezember 1944. Glühlampen usw.

Astron A.G., in Kriens (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1943, Seite 668). Der Verwaltungsrat hat an Franco Fumagalli, von Lugano, in Luzern, Kollektivprokura erteilt.

27. Dezember 1944.

Darlehenskasse Altbüron, in Altbüron, Genossenschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3407). An Stelle des zurückgetretenen Emil Schüpfer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Alfred Wapf, von und in Altbüron. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

27. Dezember 1944.

Personalfürsorge-Fonds der Fa. Superba S.A., in Büron. Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1944 hat unter dieser Bezeichnung die Firma « Superba S.A. », in Büron, eine Stiftung nach Artikel 80 u. ff. ZGB. errichtet. Sie bezweckt allgemein die Fürsorge für die Arbeitnehmer und ihre Angehörigen der Stifterfirma. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der durch den Verwaltungsrat der Firma ernannte dreigliedrige Stiftungsrat. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich. Gegenwärtig setzt sich der Stiftungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Otto Fehlmann-Knoblauch senior, von und in Schöftland; Vizepräsident Jakob Zubler, von Hunzenschwil, in Sursee, und Mitglied Gustav Stäuble, von Sulz, in Büron.

27. Dezember 1944.

Reklame Apparate « Rondo » A.-G. in Liq. (Appareils de Réclame « Rondo » S.A. en Liq.), in Reiden (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1935, Seite 1384). Diese Gesellschaft wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

28. Dezember 1944. Lebensmittel usw.

Dubach & Co., in Luzern, Lebensmittel und Epicerie fine (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1937, Seite 1958). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Alois Dubach aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Dubach & Co. », in Luzern.

28. Dezember 1944. Lebensmittel usw.

Dubach & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Max Dubach und dessen Ehefrau Marguerite, geborene Ducommun, beide von und in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1945 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Dubach & Co. », in Luzern, übernimmt. Max Dubach ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Marguerite Dubach-Ducommun ist Kommanditärin mit dem Barbetrage von Fr. 2000 aus Sondergut. Lebensmittel und Epicerie fine. Löwenstrasse 8.

Schwyz — Schwyz — Svitto

29. Dezember 1944. Metzgerei usw.

Alfred Flabane-Röllin, in Goldau, Gemeinde Arth, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 214 vom 11. September 1939, Seite 1898). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1944, Seite 2846) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

30. Dezember 1944.

Personalfürsorge der Firma Franz Murer, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, in Beckenried. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt im allgemeinen die Fürsorge für die im Dienste des Stifters stehenden Arbeiter und Angestellten. Durch Beschluss des Stiftungsvorstandes kann die Fürsorge auch auf die Hinterbliebenen von Arbeitern und Angestellten ausgedehnt werden. Im übrigen sollen durch die Stiftung besondere Notfälle infolge unverschuldeter Krankheit, Invalidität, Tod von Familienangehörigen und ähnliche Härtefälle eine Linderung erfahren. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Stiftung in einem spätern Zeitpunkt mit einer Lebensversicherungsgesellschaft einen Gruppenversicherungsvertrag abschliessen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welcher durch die Stifterfirma ernannt wird. Die Kontrollstelle wird durch den Stiftungsrat bezeichnet. Zeichnungsberechtigt sind die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Der Stiftungsrat besteht aus: German Murer, von und in Beckenried, Präsident; Viktor Slongo, von Winterthur, in Beckenried, und Jakob Gander, von und in Beckenried. Domizil der Stiftung: Bureau der Firma Franz Murer.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

29 décembre 1944.

Fonds de secours de la Papro, société anonyme pour la fabrication de produits en papiers, à Fribourg. Sous cette dénomination, il a été constitué, par acte authentique du 27 décembre 1944, une fondation de droit privé qui a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la société fondatrice au moyen d'attributions de bienfaisance de toute sorte qui pourront leur être faites. Les prestations auxquelles la fondatrice est obligée en vertu de la loi ou par contrat de travail sont interdites à la fondation. L'organe de la fondation est le conseil de fondation qui est composé de deux membres ou plus, nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Le conseil de fondation est actuellement composé du Dr Max Häusler, de Lenzbourg, à Fribourg, président, et Hans Hirt, de Lenzbourg, à Fribourg, secrétaire, lesquels signeront collectivement à deux. Siège de la fondation: Rue Gachoud 3, au siège de la société.

29 décembre 1944. Garage, etc.

Etablissement des Charmettes S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 juin 1944, n° 130, page 1262). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1944, la société a décidé d'augmenter son capital social de 150 000 fr. en le portant de 100 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 600 actions nouvelles privilégiées de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Ainsi, le capital social est donc de 250 000 fr., divisé en 200 actions ordinaires nominatives de 250 fr. chacune, entièrement libérées, et de 800 actions privilégiées, au porteur, de 250 fr. chacune, entièrement libérées.

29 décembre 1944. Nouveautés techniques.

Triplex S.A., à Fribourg (FOSC. du 20 février 1943, n° 42, page 402). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 décembre 1944, la société a augmenté son capital social de 70 000 fr. en le portant de 30 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 140 actions nouvelles de 500 fr., au porteur, libérées jusqu'à concurrence du montant de 40 000 fr. par compensation de créances et le solde de 30 000 fr. en espèces. Ainsi, le capital social est de 100 000 fr., divisé en 440 actions, dont 300 nominatives de 100 fr. chacune et 140 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

Bureau Murten (Bezirk See)

22. Dezember 1944. Maschinen usw.

O. Lanz & Co., in Murten. Fritz Friolet, Sohn des Heinrich sel., von und in Murten; Otto Lanz, Sohn des Gottlieb, von Eriswil, in Murten; Gottfried Zollinger, Sohn des Anton, von Gossau (Zürich), in Murten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1944 ihren Anfang genommen hat. Der Gesellschafter Otto Lanz ist einzeln zeichnungsberechtigt. Die Gesellschafter Fritz Friolet und Gottfried Zollinger zeichnen je mit Otto Lanz kollektiv. Fabrikation und Vertrieb, Import und Export von ausländischen und schweizerischen Erzeugnissen, vorzugsweise der Maschinenindustrie. Wylerweg, bei Otto Lanz.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 décembre 1944.

Moulin Agricole de Romont S. A., à Romont (FOSC. du 7 janvier 1942, n° 3, page 38). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1944, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 60 000 fr. par l'émission de 100 actions de 100 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées, par compensation avec une créance de 10 000 fr. des créanciers hypothécaires en 3me rang contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 60 000 fr., divisé en 600 actions de 100 fr., au porteur. La société est engagée par la signature individuelle du président Ernest Pittet et par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire Edmond Oulevay et Emile Vaucher.

28 décembre 1944.

Société de laiterie ou de fromagerie de Montet (Glâne), à Montet (Glâne), société coopérative (FOSC. du 8 août 1943, n° 183, page 1918). Dans son assemblée ordinaire du 11 juillet 1944, il a été procédé au renouvellement du comité. Jules Demierre, d'Antonin, de et à Montet, est président, en remplacement de Antonin Demierre; Henri Demierre est secrétaire (déjà inscrit). La signature sociale conférée à Antonin Demierre est radiée. Elle est remplacée par celle de Jules Demierre, d'Antonin. La société reste engagée par la signature collective à deux du président Jules Demierre, d'Antonin, et du secrétaire Henri Demierre.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

29. Dezember 1944. Chemisch-technische Produkte.

Armand Porret, in Grenchen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Armand Porret, Alberts, von Fresens (Neuenburg), in Grenchen. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Tannhofstrasse 10.

29. Dezember 1944.

Personalfürsorge-Stiftung Felco S.A., in Grenchen (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1942, Seite 1451). Aus dem Stiftungsrat ist Oskar Bettschen ausgetreten und seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist als neues Mitglied des Stiftungsrates Otto Buss, von Kirchberg (Bern), in Grenchen, bestimmt worden, welcher kollektiv zu zweien mit dem andern Mitglied des Stiftungsrates zeichnet.

Bureau Olten-Gösgen

29. Dezember 1944.

Wein-Import A.G. Olten, in Olten (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1942, Seite 1624). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Dezember 1944 hat sich die Gesellschaft neue Statuten gegeben. Dabei unterliegt folgende Bestimmung der Publikationspflicht: Alle Publikationen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Zum weitern Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident wurde gewählt Werner Frey, von Wyssachen (Bern), in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Emilie Frey-Dietrich ist Stellvertreterin des Verwaltungsratspräsidenten. Sie wohnt nunmehr in Olten.

30. Dezember 1944.

Immobiliengenossenschaft Sihleck, in Wangen bei Olten (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1941, Seite 1670). Diese Genossenschaft hat sich im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1944 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1944 an die « Immobiliengesellschaft Sihleck A.-G. », in Wangen bei Olten, übergegangen sind, ist, nachdem deren Gläubiger die neue Schuldnerin anerkannt haben, erloschen.

30. Dezember 1944.

Immobiliengesellschaft Sihleck A.-G., in Wangen bei Olten. Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1944 hat sich die « Immobiliengenossenschaft Sihleck », in Wangen bei Olten, nach Massgabe der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 28. Dezember 1944. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf, die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Sie setzt die geschäftliche Tätigkeit der « Immobiliengenossenschaft Sihleck » fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der in den Statuten enthaltenen Bilanz auf den 1. Januar 1944, wonach die Aktiven (Immobilien Grundbuch Nr. 1308, Kataster 935, Sihlstrasse 97, Zürich, Debitoren) sich auf Fr. 353 845.74 und die Passiven (Hypotheken, Kreditoren, Reserven und Genossenschaftsstammanteile) ebenfalls auf Fr. 353 845.74 belaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert durch Bareinzahlung von Fr. 40 000 und Fr. 10 000 durch Umwandlung der Genossenschaftsstammanteile in Aktien. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Emma Frey, von und in Wangen bei Olten, Präsidentin; Arthur Frey-Schaad, von Wangen bei Olten, in Liestal, und Hugo Frey-Forster, von und in Wangen bei Olten. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bureau der « Arthur Frey Aktiengesellschaft », in Wangen bei Olten.

Bureau Stadt Solothurn

29. Dezember 1944. Autos usw.

Ernst Kupferschmid & Cie., in Solothurn, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1935, Seite 2311). Die Gesellschaft besteht vom 1. Januar 1945 nach Uebernahme der Aktiven und Passiven als Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Kupferschmid & O. Müller** weiter. Sie wird gebildet aus dem bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Kupferschmid, von Sumiswald, und dem bisherigen Kommanditär Oskar Müller, von Herblingen (Schaffhausen), beide in Solothurn. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Garage sowie Handel mit Automobilen und General-Motors-Produkten. Grenchenstrasse 12.

29. Dezember 1944.

Angestelltenfürsorgekasse der Firma Sauser A.G., in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie hat den Zweck, die männlichen und weiblichen Angestellten der Firma « Sauser A.G. », in Solothurn, nach Möglichkeit gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Invalidität oder einer andern unverschuldeten Notlage zu schützen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat. Der Präsident und ein weiteres Mitglied werden durch die Stifterfirma bezeichnet, während das dritte Mitglied durch die Angestelltenschaft aus ihrer Mitte in freier Wahl bestimmt wird. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Sauser, von und in Solothurn, Präsident; Otto Emil Wolf, von und in Solothurn, und Hugo Henzi, von und in Günsberg. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma Sauser A.G., Fabrikstrasse 4.

29. Dezember 1944.

Arbeiterfürsorgekasse der Firma Sauser A.G., in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie hat den Zweck, die männlichen und weiblichen Arbeiter der Firma « Sauser A.G. », in Solothurn, nach Möglichkeit gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Invalidität oder einer andern unverschuldeten Notlage zu schützen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 5 Mitgliedern. Der Präsident und zwei weitere Mitglieder werden durch die Stifterfirma bezeichnet, während die zwei übrigen Mitglieder durch die Arbeiterschaft aus ihrer Mitte in freier Wahl bestimmt werden. Der Präsident und ein weiteres Mitglied des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Sauser, von und in Solothurn, Präsident; Max Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Solothurn; Walter Flüeli, von und in Solothurn; Thomas Fuchs, von Feusisberg, in Biberist, und Adolf Wyss, von Riedholz, in Solothurn. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma Sauser A.G., Fabrikstrasse 4.

30. Dezember 1944.

Personalfürsorgestiftung der Dioptra A.G., in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie hat den Zweck, die männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma « Dioptra A.G. », in Solothurn, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität oder einer andern unverschuldeten Notlage nach Möglichkeit zu schützen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Der Präsident und ein weiteres Mitglied werden durch die Stifterfirma bezeichnet, während das dritte Mitglied durch die Arbeitnehmerschaft aus ihrer Mitte in freier Wahl bestimmt wird. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Dem Stiftungsrat gehören an: Paul Stocker, von Basel, in Solothurn, Präsident; Emanuel Senn, von Zürich, in Solothurn, und Ernst Henzi, von Günsberg, in Zürich. Das Domizil der Stiftung befindet sich im Bureau der Stifterfirma, Schänzlistrasse 2.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. Dezember 1944. Beteiligungen.

Commercium S. A., in Frenkendorf, Beteiligung an allen kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen in jeder Form (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 56). In der Generalversammlung vom 6. Oktober 1944 sind die Statuten revidiert worden. Das Aktienkapital von bisher Fr. 1 250 000 wurde auf Fr. 250 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 4000 auf jede der Aktien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR. wurde durch öffentliche Urkunde vom 22. Dezember 1944 festgestellt.

29. Dezember 1944. Gasthof.

Karl Wacker-Schötz, in Muttenz, Gasthof Solbad Schweizerhalle (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1944, Seite 139). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Dezember 1944. Kolonialwaren, Basar.

Ernst Zimmerli, in Liestal, evangelische Buchhandlung und Leihbibliothek (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 588). Neue Geschäftsnatur: Kolonialwaren und Basar. Neues Geschäftslokal: Bruckackerweg 6.

29. Dezember 1944. Wein usw.

R. Möschlin-Bühler, in Ettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard Möschlin-Bühler, von und in Ettingen. Wein- und Spirituosenhandlung. Hauptstrasse 226.

29. Dezember 1944.

Admes Holzimport A. G., in Pratteln (SHAB. Nr. 205 vom 1. September 1944, Seite 1950). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Wilhelm Blust, von Winterthur, in Pratteln, ernannt. Er verbleibt weiterhin im Verwaltungsrat.

29. Dezember 1944. Uhrenfurnituren usw.

Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg, Fabrikation von Uhrenfurnituren, Schrauben und präzisionsmechanischen Artikeln für den Maschinen- und Flugzeugbau (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1943, Seite 1424). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1944 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. Dezember 1944.

Rabattverein Baselland, in Liestal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1936, Seite 2834/35). In der Generalversammlung vom 31. März 1940 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 7 Mitgliedern. Aus diesem sind ausgeschieden: Emil Tschudin-Haldemann, Vizepräsident, und Beda Saladin-Deicher, Schriftführer; deren Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle sind gewählt worden: August Schaub-Grieder, von Buus, in Gelterkinden, als Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Friedrich Ott-Tanner, von Biberstein (Aargau), in Liestal, als Schriftführer. Der Präsident Traugott Braun-Fuchs heisst nunmehr Traugott Braun-Schenk. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Schriftführer.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. Dezember 1944.

Bürgin & Cie., G.m.b.H., Metallwarenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 8 vom 10. Januar 1941, Seite 71). Karl Siegerist und Max Raths sind nicht mehr Gesellschafter; ihre Stammeinlagen von Fr. 10 000 bzw. Fr. 5000 sind auf den bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Karl Bürgin übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 5000 auf Fr. 20 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 15. Dezember 1944 wurden die Statuten entsprechend geändert. Der Gesellschafter Dr. Kurt Bürgin wohnt nun in Bern.

30. Dezember 1944.

Hans Wipf, Taxameter, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1939, Seite 1739). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

30. Dezember 1944. Taxameter usw.

H. Stierlin, in Schaffhausen. Inhaber dieser Firma ist Hans Stierlin, von und in Schaffhausen. Taxameterbetrieb und Autoreparaturwerkstätte. Hochstrasse 17.

30. Dezember 1944. Schweinehandel.

Johann Kübler, in Siblingen, Handel mit Schweinen (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 248). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Januar 1945. Beteiligungen usw.

Mithras A.-G., in Schaffhausen, Uebernahme von Vermögensverwaltungen und Beteiligungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1938, Seite 2776). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1944 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Mithras A.G. in Liq.** durch den Liquidator Franz Hunger, von Safien, in Chur, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Karl Grieshaber ist infolge Todes erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Fronwagplatz 27, bei Dr. Johann Heinrich Schärrer.

2. Januar 1945.

Laible & Cie., Internationale Transporte & Reisebureau, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1942, Seite 1384). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Willy Laible ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Ilma Laible-Pribil vertritt die Gesellschaft von nun an mit Einzelunterschrift.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

28. Dezember 1944.

Jakob Frick, Baugeschäft, in Herisau (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1929, Seite 1590). Geschäftslokal: Winkelstrasse 13.

28. Dezember 1944.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Herisau (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1944, Seite 720), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist des Sitzes St. Gallen, Johann Akermann, von Straubenzell, in St. Gallen, zeichnet auch in dieser Eigenschaft für die Zweigniederlassung Herisau. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Zeichnung von je zwei Berechtigten verpflichtet.

Appenzell IRh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

29. Dezember 1944. Autotransporte, Sachwalterbureau usw.
Emil Hautle, in Appenzell, Auto-Reisen und -Transporte (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1935, Seite 2150). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Inkasso- und Sachwalterbureau.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Dezember 1944.
Gebrüder Berther, Bahnhofbüffet, in Rapperswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1942, Seite 1405). Die bisherige Kollektivgesellschaft wird in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Dieser Gesellschaft ist als Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 5000 beigetreten Pia Berther-Maetzler, von Disentis, in Rapperswil. Die Kommandite ist durch Verrechnung liberiert. Die Firma wird abgeändert in **Bahnhof-Buffet S.B.B. Gebrüder Berther & Cie. Rapperswil.** Der Kommanditärin Pia Berther-Maetzler wird Einzelprokura erteilt.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

27 décembre 1944. Hôtel, etc.
Rémy Quennoz, à Sion, exploitation de l'hôtel et restaurant de la Paix (FOSC. du 6 janvier 1923, n° 4, page 49). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris par la société en nom collectif « Quennoz et Escher », à Sion.

27 décembre 1944. Hôtel etc.,
Quennoz et Escher, à Sion. Rémy Quennoz, de Conthey, à Sion, et Joseph Escher, de Brigue, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1945. Cette société a repris l'actif et le passif de la maison « Rémy Quennoz », à Sion, radiée. Exploitation de l'hôtel et restaurant de la Paix et Poste. Rue de Lausanne.

27 décembre 1944.
Quennoz et Escher, Vins, à Sion. Rémy Quennoz, de Conthey, à Sion, et Joseph Escher, de Brigue, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1944. Commerce de vins en gros et en détail. Rue de Lausanne.

28 décembre 1944. Vins, café.
Briguet Antoine, à Lens. Le chef de cette maison est Antoine Briguet, de Lens, à Flanthey, commune de Lens. Commerce de vins et exploitation d'un café sous l'enseigne « La Treille », à Flanthey-Lens.

28 décembre 1944. Café.
Frossard-Meyer Albert, à Sion, exploitation d'un café (FOSC. du 22 octobre 1925, n° 246, page 1775). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif ont été repris par la maison « Frossard-Korner Albert », à Sion.

28 décembre 1944. Café.
Frossard-Korner Albert, à Sion. Le chef de cette maison est Albert Frossard, allié Korner, d'Ardon, à Sion. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison « Frossard-Meyer Albert », à Sion, radiée. Exploitation d'un café, au Grand Pont.

28 décembre 1944.
Boulangerie Patisserie, Vve. Louis Gaillard & Fils Sion, société en nom collectif, à Sion (FOSC. du 17 mars 1944, n° 65, page 638). Julie Gaillard et Marc Gaillard se sont retirés de la société. La société continuera sous la raison **Edm. et Rog. Gaillard.**

29 décembre 1944. Plâtrerie, peinture.
Cottini Charles, à Montana-Station, commune de Randogne. Le chef de cette maison est Charles Cottini, d'Italie, à Montana-Station, commune de Randogne. Entreprise de plâtrerie et de peinture.

29 décembre 1944. Plâtrerie, peinture.
Antoine Cottini & Cie, à Montana-Station, commune de Randogne. Antoine Cottini et Mario Cottini, tous deux d'Italie, à Montana-Station, commune de Randogne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé avec son inscription au registre du commerce. Entreprise de plâtrerie et de peinture.

29 décembre 1944. Ameublements, etc.
Devaud Georges, à Sion. Le chef de cette maison est Georges Devaud, des Cullayes (Vaud), à Sion. Tapissier-décorateur et ameublements. Place du midi.

30 décembre 1944.
Ribordy Charles & Fils, Vins, à Sion. Charles Ribordy et Michel Ribordy, tous deux de Sembrancher, à Sion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1944. La société sera engagée par la signature collective des deux associés. Commerce de vins en gros et en détail; au Grand-Pont 1.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 décembre 1944. Horlogerie.
Nordmann et Cie Normana Watch Co, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 mars 1943, n° 72), fabrication d'horlogerie. La procuration individuelle est conférée à Berthe Eggimann, de Sumiswald, et à Albert Nordmann, de Bâle, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

27 décembre 1944.
Banque Nationale Suisse (Schweizerische Nationalbank) (Banca Nazionale Svizzera), succursale à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 6 octobre 1942, n° 232), avec siège principal à Berne. La procuration pour la succursale, dès le 1er janvier 1945, est conférée à René Hugli, de Meikirch (Berne), à La Chaux-de-Fonds, qui l'engage par sa signature apposée collectivement avec celle d'un ayant droit déjà inscrit.

27 décembre 1944.
Caisse Neuchâteloise de Prêts sur Gages S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 juin 1936, n° 145). Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1944, la société a adopté de nouveaux statuts pour les mettre en harmonie avec le Code des obligations revisé et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés: Le capital social de 12 500 fr., divisé en 250 actions au porteur de 50 fr. chacune, entièrement libérées, a été porté à 50 000 fr. par l'émission de 75 actions au porteur de 500 fr. chacune; les anciennes actions ont été converties en 25 actions nouvelles de 500 fr. Le capital est divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres faits publiés ne subissent pas de modification. La société reste engagée par la signature individuelle de l'administrateur Philippe De Pietro qui est confirmé dans ses fonctions. Bureaux: Rue des Granges 4.

28 décembre 1944.
Compagnie des Montres Brémon, Hœter S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 février 1944, n° 35). Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1944, les actionnaires ont pris acte de la démission de Ernest Hœter, administrateur; sa signature est radiée. La société sera représentée désormais par l'unique administrateur Maurice Boillod, déjà inscrit. Les bureaux ont été transférés Rue Daniel Jeanrichard 44.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

29 décembre 1944. Pierres fines pour l'horlogerie, etc.
Ferdinand Krügel, à Travers, fabrique de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 20 juin 1913, n° 158, page 1147). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Ferdinand Krügel S. A.», à Travers, ci-après inscrite.

29 décembre 1944. Pierres fines pour l'horlogerie, etc.
Ferdinand Krügel S. A., à Travers. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de pierres fines pour l'horlogerie et autres industries, le commerce de pierres en général, l'acquisition et l'exploitation de toutes entreprises industrielles et commerciales, ainsi que l'acquisition d'immeubles industriels ou autres. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires, et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. La société a pour objet la continuation de la maison «Ferdinand Krügel», fabrique de pierres pour l'horlogerie, à Travers, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Ferdinand Krügel», fabrique de pierres fines pour l'horlogerie, selon bilan au 31 décembre 1943 annexé aux statuts, accusant un actif de 388 853 fr. 70 (immeubles, marchandises, outillage, mobilier, débiteurs, caisse) et un passif de 84 401 fr. 95 (créanciers divers), soit un actif net de 304 451 fr. 75. Le dit apport a été accepté pour le prix de 300 000 fr., le solde de 4451 fr. 75 étant reporté à compte nouveau, contre remise aux apporteurs des 400 actions nominatives, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Ferdinand Krügel» dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 31 décembre 1943. Il a été remis aux ayants droit de Ferdinand Krügel, 100 000 fr. d'obligations pour solde de leur apport et en outre il a été créé en leur faveur 400 bons de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale. Ces 400 bons de jouissance donnent droit à une part de bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de Mina-Esther-Amélie Krügel, née Schöpfer, présidente, et Marcel-René Krügel, secrétaire, tous deux de Travers et d'Escholzmatt, à Travers. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs. Bureaux: Champ de la Pierre.

Genf — Genève — Ginevra

20 décembre 1944.
Société Immobilière Cité d'Amont D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1944, page 2460). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1944, la société a décidé: 1. de convertir les 31 actions de 100 fr. chacune, formant son capital social jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2. de modifier sa raison sociale; 3. de reviser ses statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière le Nid.** Elle a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et spécialement l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède en la commune de Bellevue, Chemin de Valavran, Villa le Nid, inscrit au registre foncier comme formant la parcelle 2480, feuille 33, avec bâtiments nos 423 et 444. Il est rappelé que la société avait acquis, à la constitution, pour le prix de 12 085 fr., les parcelles 5320 B, 5321 A et 5321 D, sises en la commune de Genève, section Petit-Saconnex. Le capital social de 3100 fr. est divisé en 31 actions de 100 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Paul Lenoir (inscrit) demeure seul administrateur avec signature individuelle.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 109020. Date de dépôt: 3 novembre 1944, 9 h.
Dr A. Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension des produits de la marque **n° 59551.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1944.

Aliment diététique à base d'œufs et de malt; autres aliments diététiques; produits pharmaceutiques.

En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée que pour des aliments diététiques et des produits pharmaceutiques renfermant des œufs et du malt.

OVOMALTINA

N° 109021. Date de dépôt: 3 novembre 1944, 9 h.
Dr A.Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 59553. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1944.

Aliment diététique à base d'œufs et de malt; autres aliments diététiques; produits pharmaceutiques.

En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée que pour des aliments diététiques et des produits pharmaceutiques renfermant des œufs et du malt.

OVOMALTINO

N° 109022. Date de dépôt: 3 novembre 1944, 9 h.
Dr A.Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.

En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée que pour des produits renfermant des vitamines D.

VITACAL-DE

N° 109023. Date de dépôt: 3 novembre 1944, 9 h.
Dr A.Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.

En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée que pour des produits renfermant des vitamines D et C.

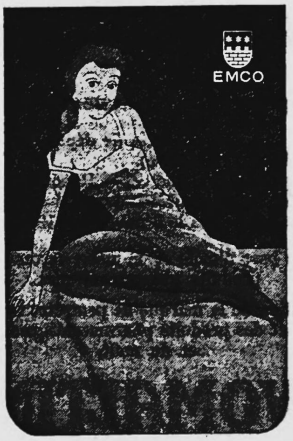
VITACAL-DE-CE

Nr. 109024. Hinterlegungsdatum: 26. September 1944, 18 Uhr.
Hermann Schelb, Birmensdorferstrasse 54, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Elcktrischer Durchlauferhitzer.

Nr. 109025. Hinterlegungsdatum: 14. November 1944, 18¼ Uhr.
E. Müry & Cie. Aktiengesellschaft, Sternengasse 15, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.



Nr. 109026. Hinterlegungsdatum: 29. November 1944, 18 Uhr.
Fox Société à responsabilité limitée, Kämbelgasse 5, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Katzenfutter.

Nr. 109027. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1944, 15 Uhr.
Geny Spielmann, Promenadengasse 18, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Artikel der Damenkonfektionsbranche.

Nr. 109028. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1944, 17¼ Uhr.
Landolt, Hauser & Co., Näfels (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke, Lebensmittel, Genussmittel, ausgenommen Tabak.

QUILL

Nr. 109029. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1944, 5 Uhr.
Albert Schmid, Holztrockenanlagen, Konstruktionswerkstätte, **Grüningen-Binzikon** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holztrockenanlagen.

Nr. 109030. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1944, 11 Uhr.
Nährmittel-Produktion A.G., Bahnhofplatz 2, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftnährmittel.

Nr. 109031. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1944, 19 Uhr.
Felix Mattenberger, Maler, Habsburgstrasse 11, **Zürich 10** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schwämme aller Art.

Nr. 109032. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1944, 18 Uhr.
Merz & Co. AG., Bahnhofstrasse 21, **Aarau** (Schweiz).
Handelsmarke.

Pharmazeutische Erzeugnisse.

DERMAMED

Nr. 109033. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1944, 18 Uhr.
Merz & Co. AG., Bahnhofstrasse 21, **Aarau** (Schweiz).
Handelsmarke.

Milchsäureferment enthaltende pharmazeutische Erzeugnisse.

FERMENTOMED

Nr. 109034. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1944, 13 Uhr.
Adolf Rüscher, Hertensteinstrasse 19, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterien und Uhrenschalen.

Nr. 109035. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1944, 9 Uhr.
Lippuner & Co., Damenkleider-Fabrik, Bärengasse 13, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenkleider, Damenmäntel, Backfisch-Kleider, Blusen für Damen und Backfische sowie Damenkonfektion aller Art.

LICO

Nr. 109036. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1944, 12 Uhr.
Eidg. Munitionsdepot Thun, in **Thun** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57797. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1944 an.

Munition (Zimmerstutzen-, Flobert-, Randfeuer-, Revolver-, Pistolen-, Jagdschrot-, Jagdkugelpatronen) sowie jede Art von Munition für technische Zwecke.

Nº 109037. Date de dépôt: 13 décembre 1944, 17¾ h.
Ervin Piquerez SA., Bassecourt (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

Nº 109038. Date de dépôt: 13 décembre 1944, 17¾ h.
Ervin Piquerez SA., Bassecourt (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

Nº 109039. Date de dépôt: 13 décembre 1944, 17¾ h.
Ervin Piquerez SA., Bassecourt (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

Nr. 109040. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1944, 8 Uhr.
Schweizerische Metallwerke Selve & Co., Scheibenstrasse, **Thun** (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 56798. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juni 1944 an.

Bleche, Bänder, Streifen, Ringe, Rondellen, Zuschnitte, Näpfchen, Rohre, Stangen, Profile, Drähte, Seile, Gußstücke, Formguss, Maschinen und Maschinenteile aus Kupfer, Zink, Nickel, Aluminium und anderen Nichteisenmetallen und deren Legierungen sowie aus Eisen und Stahl.

Nr. 109041. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1944, 5 Uhr.
G. Grisard AG., Hochbergerstrasse (Lagerplatz), **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 57799 von G. Grisard, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1944 an.

Kältemischungen, Oele und Fette zum Schutz von Kühler, Motor und Getriebe an Automobilen.

Nr. 109042. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1944, 19 Uhr.
The Singer Manufacturing Company, Trumbull Street 107, **Elizabeth** (New Jersey), und Broadway 149, **New York** (Ver. Staaten von Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1944 an.

Nähmaschinen-Ausrüstung in der Art von Deckeln von Nähmaschinenschränken mit Schubladen, Tischen und Gestellen und für tragbare bewegliche Behälter für Nähmaschinen.

SINGER

Nº 109043. Date de dépôt: 15 décembre 1944, 19 h.
Mabie, Todd & Co. Limited, London, Filiale Zürich, Bahnhofstrasse 39, **Zurich** (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque nº 58578. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1944.

Stylos, porte-plumes à réservoir, encre.

CYGNET

Nº 109044. Date de dépôt: 15 décembre 1944, 18 h.
The British Arkady Co. Limited, Skerton Road, Old Trafford, **Manchester** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque nº 57835. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1944.

Aliment à levure ou produit pour améliorer le pain.

Nr. 109045. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1944, 5 Uhr.
Muther & Cie. AG., Schüpfheim (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse, Schachtelkäse und Molkereiprodukte aller Art.

Nr. 109046. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1944, 5 Uhr.
Muther & Cie. AG., Schüpfheim (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **68263.** Die Schutzfrist aus der Eintragung läuft vom 17. Oktober 1944 an.

Käse, Milch und Molkereiprodukte aller Art.

Luzero

Nr. 109047. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1944, 5 Uhr.
Muther & Cie. AG., Schüpfheim (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse, Milch und Molkereiprodukte aller Art.

Nr. 109048. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1944, 5 Uhr.
Muther & Cie. AG., Schüpfheim (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **68265.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1944 an.

Käse, Milch und Molkereiprodukte aller Art.

Modification de raison — Firmaänderung

Nr. 86070. — Bucher & Cie., AG., Bützberg, in Bützberg (Schweiz). — Firma in **Bucher & Cie. AG. Langenthal** abgeändert und Sitz nach **Langenthal** (Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 27. Dezember 1944.

Modification de raison et transfert du siège — Firma- und Sitzänderung

N° 107123. — Colgemo Importgesellschaft, Genève (Suisse). — Raison modifiée en **Colgemo Importation, Exportation (Colgemo Import, Export).** — Enregistré le 21 décembre 1944.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accordo per la compensazione dei pagamenti svizzero-germanici

Il presidente della Delegazione svizzera ed il presidente della Delegazione germanica si sono scambiati, il 29 dicembre 1944, delle lettere concernenti la proroga dell'accordo per la compensazione dei pagamenti svizzero-germanici del 9 agosto 1940, nel tenore del 29 luglio 1944. La lettera svizzera, il cui contenuto è conforme a quello della lettera germanica, ha il seguente tenore:

«Signor presidente,

Ho l'onore di confermarVi che il Consiglio federale svizzero ed il governo germanico hanno convenuto di prolungare fino al 15 gennaio 1945 l'accordo per la compensazione dei pagamenti svizzero-germanici del 9 agosto 1940, nel testo della quinta aggiunta del 29 luglio 1944.

Vogliate gradire, signor presidente, i sensi della mia più alta considerazione.

Berna, 29 dicembre 1944. (fto.) Hotz.»

Il 29 dicembre 1944 è stato firmato, tra il signor Stampfli, presidente della Confederazione e capo del Dipartimento federale dell'economia pubblica, ed il signor Köcher, ministro di Germania a Berna, la 18ª aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera che ha il seguente tenore:

Diciottesima aggiunta
alla Convenzione di commercio germano-svizzera

Articolo 1.

Rimarranno valevoli fino al 31 dicembre 1945:

1. gli accordi all'allegato A (dazi d'importazione nel territorio-doganale germanico) concernenti i dazi doganali su:
   a) il brodo concentrato in pasta (voci ex 113 e ex 219);
   b) gli apparecchi d'illuminazione, ecc. (voce ex 907), e
   c) i magneti d'accensione, ecc (voce ex 912 E);
2. gli accordi all'allegato B (dazi d'importazione nel territorio doganale svizzero) concernenti i dazi doganali su:
   a) le radici di cicoria essiccate (voce 57 a);
   b) i tessuti fatti di fili di carta, ecc. (voce 406 a);
   c) i sacchi, ecc. (NB. ad 426);
   d) i lavori di smeriglio e di carborundum (voce 632 b), e
   e) i lapis a matite, neri e di colore (voce 1155 b).

Articolo 2.

La presente aggiunta sarà ratificata ed entrerà in vigore quindici giorni dopo lo scambio degli strumenti di ratificazione, che avrà luogo a Berlino. Essa sarà tuttavia già applicata provvisoriamente a contare dal 1° gennaio 1945. 3. 5. 1. 45.

Berna, 29 dicembre 1944.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Biedermann, Franz, Reklameatelier, VI 6940. — Arbeitsgemeinschaft für berufliche Weiterbildung MMJ., VI 5205. **Acquarossa:** Luzzani, Gian Carlo, Dr° medico, XI 3648. **Adliswil:** Viehversicherungskreis Adliswil, VIII 34714. **Andwil** (St.Gallen): Thaler, Gebhard, Zimmerei und Bausehreinerei, IX 10117. **Bad Ragaz:** Zblnden-Fischer, Alfred, Annoncen und Drucksachen, X 5176. **Baden:** Kaiser, Bruno, Vertreter, VI 6941. — Romer & Kindsehi, Fabrikation techniseher Neuheiten, VI 6951. **Balerna:** Cassa malati «Elvezia», sezione di Balerna, XIa 2874. **Balgach:** Armenpflege Balgaeh, IX 10125. — Wehrli-Rohner, Otto, Kolonialwaren, IX 10119. **Basel:** Arbeiter-Touringbund der Schweiz, Sektion Gundeldingen, V 17942. — Dekorateurenkasse Henkel & Cie. AG., V 17945. — Jenny, Hans, Kommis, V 17944. — Klurfeld-Stern, P., Frau, V 17940. — Loosli, Fritz, Adjunkt Kontrollbureau Polizeidepartement, V 17946. — Schneller AG., C., Fabrikation und Verkauf zahnärztlicher Spezialartikel, V 7339. — Spinnler, Alfred, Restaurant zum goldenen Sternen, V 6322. — Steib, Max, Küehenehef, V 17951. — Verein für Marionettenspiele «Zum Gold», V 17950. — Wild, Hansruedl, kaufmänniseher Angestellter, Materialverwalter des Modellbau-Klubs Basel, V 17952. — Winterberger-Wirz, Ernst, V 17953. **Beatenberg:** Gafner, Gebr., Schreinerei, III 17406. **Bellinzona:** Associazione pensionati dello Stato, Ordine amministrativo e giudiziario, XI 3297. — Dipartimento dell'interno, sezione dell'assistenza, XI 192. — Ufficio dei registri, XI 743. **Bern:** Bauer, Rolf W., Illustrator, III 17407. — Bodenmüller, T.J., Dr. med. dent., Zahnarzt, III 17425. — Cattaneo, Ida, Fräulein, III 17422. — Groupement suisse de représentation aéronautique, III 17356. — Kistler, Emile, secrétaire général des eorporations, IIa 2915. — Kuster-Pfister, Hans, Prokurist, III 17420. — Lenz, Margr., Fräulein, Sekretärin, III 17424. — Personalfürsorgefonds Bäckerei Ischl, III 17300. — Petermann, A., Direktor, «Astra»- und Oelwerke AG., III 17417. — Plüss, Willy, Karosserie und Spritzwerk, III 17405. — Probst, Olga, Frau, Antiquités, III 17421. — Provita GmbH., III 17362. — Stauffer, Rud., III 17411. — Vereelli, Elise, Frau, III 17409. — Vereinigte Unterstützungskassen des Schweizerisehen Buchhandlungs-Gehilfen- und Angestellten-Vereins, III 17386. — Weiss-Fuehs, Emma, Frau, III 17429. — Zipf-Rüfenaeht, Emil, III 17427. — Züreher, Paul, Vertreter von Nouveauté-Stoffen, III 17418. **Bex:** Office des poursuites et faillites, IIb 2455. **Biel:** Gsehwend, Theo, elektromechanische Werkstätte, IVa 5022. — Magg, John, heraldisches Atelier und Glasmalerei, IVa 5020. — Meister, Hans, IVa 4581. **Birmenstorf** (Aargau): Zehnder, Georg, Baugeschäft, VI 6942. — **Brig:** Gisehig, Rudolf, Weinhandlung, IIe 2974. **Brissago:** Realini, Aldo, rappresentante, XI 3731. **Brontallo:** Cassa parroeehiale, XI 3736. **Brugg** (Aargau): Obrist, Jb., Hufbesehlag, Wagenbau, VI 6947. **Brunnadern:** Landwirtsehaftliche Genossenschaft Brunnadern und Umgebung, IX 10118. **Bubendorf:** Dunkel, Paul, Elektriker und Ernst Dunkel, Bauspengler, V 17885. **Buehs** (Aargau): Walther, J., Möbelhandlung, VI 6949. **Buehs** (St.Gallen): Kriegs-Fürsorgeamt, Heimsehaffungskommissär, IX 1486. **Bürglen** (Thurgau): Sehweizerisehe Krankenkasse «Helvetia», Sektion Bürglen, VIIIe 1988. **Cademario:** Willi, Werner, direttore, XIa 3813 **Castelrotto:** Consorzio aequa potabile, XIa 3769. **Cazis:** Bekleidungshaus D. a Marca, X 5183. **Chambésy:** Fiseher, Arnold, chauffages centraux, I 9734. **Charrat:** Société coopérative immobilière «La Ruche», IIe 2975. **La Chaux-de-Fonds:** Direction des abattoirs, IVb 2550. — Némitz, William, méeanieien, IVb 2534. **Cheslères:** Méan, Henri, Dr méd.-chirurgien, IIb 2451. **Chiasso:** Bernaseoni, Giuseppe, eapomaestro impresa eostruzioni, XIa 3223. — «Charitas», XIa 3946. — Regli, Emilio, XIa 3718. **Chur:** Tizzoni, Andri, Bäckerei und Konditorei, X 5144. — Weber, Jürg F., dipl. Ing., X 5175. **Cologny:** Simonin, Jean, I 9729. **Colombier** (Neuchâtel): Société suisse de secours mutuels «Helvetia», section de, IV 3705. **Corbières:** Société de tir, IIa 2926. **Corpataux:** Monney, Louise, ehemiserie, IIa 2916. **Crans-sur-Sierre:** Allegri-Sports SA., IIe 2969. **Domat** (Ems): Fussballklub Ems, X 5181. **Dompierre** (Fribourg): Paroisse de Dompierre, IIa 2914. **Dornach:** Bühlmann, Vincenz, Architekt, V 17948. **Emmenbrücke:** Gips- und Verputz-AG., VII 10962. **Engelberg:** Christlichsoziale Krankenund Unfallkasse, Sektion, VII 10956. **Erlach:** Hänni-Gloor, B., IVa 5023. **Eschenz:** Reltinger, E., Steinmetz und Kunststeingeschäft, VIIIe 1707. **Feuerthalen:** Wiederkehr,

Alfred, Bahnhofstrasse 26, VIIIa 2758. **Flüelen:** Dicthelm, Hans, Metzgerei, VII 10937. **Fribourg:** Chaufferie Immeuble Bellora, Chemin Ste-Agnès 33, IIa 2917. — Comité central de Belles-Lettres, IIa 2930. — Laboratoire cantonal, IIa 2864. — Unio Cleri, association missionnaire, IIa 2923. **Genève:** Association caisse de compensation pour allocations familiales des compagnies d'assurances à Genève, I 9731. — Cagnotte Sof. Bttr. mot. can. ld. 103, I 9741. — Grobel, Henri-Lucien, garage, I 9495. — Rey, Jérémie, boucherie, I 9728. — Robert, Ernest, guillocheur, I 9695. — Desert, Edmond-Lucien, notaire, I 9732. — Theubet, Sylvain, I 9737. — Thomen, René, organisateur-dépositaire, I 9725. — Trollict, Gilbert, éditions du continent, I 9730. **Gossau (St. Gallen):** Fritsche, Hans, Kaufmann, IX 10129. **Le Grand-Saconnex:** Corporation agricole, section patronale, I 9727. **Grasswil:** Gutsbetrieb Eichhof, R. Weber, IIIa 1515. **Grenchen:** Schelling, J., Va 2679. **Gümligen:** Probst, Walter, «Dental»-Labor, III 17363. **Gurmels:** Landwirtschaftliche Genossenschaft, IIa 2927. **Gysenstein:** Friederich, Gebr., Sägerei und Holzbaugeschäft, III 17410. **Helden:** Klaus, A., Sattler und Tapezierer, IX 10130. **Herrliberg:** Wyss, Marcel, Gartenbau und Blumengeschäft «Zur Blumenau», VIII 34707. **Interlaken:** Hauser-Grogg, H., dipl. Ing. ETH., III 17416. **Kaltbrunn:** Stationäre Drescherei, IX 10120. **Klosters:** Rohr, Arthur, Schreinerei, X 5182. **Küsnacht (Zürich):** Hösli, Rosa, Frau, VIII 34719. — Kernen, Otto, Verleger, VIII 34703. **Le Landeron:** Wicky, René, herboriste (succ. de B. Gerber-Christ), IV 3709. **Lausanne:** Association du plan d'aménagement national, section de la Suisse occidentale, II 11902. — Buffat-Starck, Georgette, Mme, antiquaire, II 11903. — «Célis», Robert Tschäppät, II 11710. — Degiez, Henri-Louis, monteur de Hasler SA. Berne, II 11899. — Droguet, Jean, constructeur, II 11887. — «Meubles Buca», Ch. Buhler & Chiaradia frères, II 11901. — Microtube SA., II 12000. — Nussbaum, Charles, directeur des postes, II 355. — Schwarzmann, Rosa, Mme, II 11895. — Société étudiants hollandais «Orania», II 8237. — Société immobilière La Source ASA., II 11897. **Lentigny:** Gasser, Alfred, IIa 2918. **Liestal:** Burri, Walter, stud. phil. I, V 17949. **Locarno:** Cavadini, E. & A., arch. dipl., XI 3652. — Mariotta, Lidia, infermiera, XI 3735. — «Modia» I. Airoldi, pellicceria, confezione, XI 3384. — Privat-Bouvier, XI 3732. **Le Locle:** Gabus-Savoye, G., immeuble D.-J. Richard, IVb 2535. **Lugano:** Amministrazione stabile villa «Acacia», XIa 3943. — Diario del cantone Ticino, XIa 3717. — Iten, Max, XIa 3846. — Marchi, Carolina, sarta, XIa 122. — Villa, Bianca, XIa 599. — Schober, Alessandro, rappresentante chocolat Suchard, XIa 3941. **Lützelflüh-Goldbach:** Pfander, Chr., Lehrer, IIIb 561. **Luzern:** Girtanner, Max, Buchhalter, VII 10951. — Greter, Gebr., Toilettenartikel en gros, VII 10931. — Kunzmann, Konrad, Techniker, VII 10960. — Muff, Otto, kaufmännischer Angestellter, VII 10953. — Schenker-Wyss, Hch. B., Bahnbeamter, VII 10946. — Vögeli, Adolf, Massage, Pédicure, VII 10961. — Zbinden, Joh., Fabrikation und Handel, VII 10954. **Melide:** Diani, J., studio, XIa 3944. **Mendrisio:** Cassa ammalati «Concordia», sezione Mendrisio, XIa 3105. — Leoni-Castelli, Ida, XIa 3768. **Mesocco:** Pro Grigioni Italiano, sezione moesana, XI 3734. **Minusio:** Henzl, Albino, scultore, XI 3737. — Maier, Otto, landwirtschaftliche Produkte, XI 3733. **Montenol:** Vernier, François, scierie, IVa 5021. **Monthey:** Vogel, Paul, professeur, IIc 2976. **Montreux:** Championnats d'armée d'hiver 1945, IIb 2454. — Nossam, SA., IIb 2452. **Morges:** Sansonnens, Oscar-A., comptable, II 11896. — Ski-club Morges, II 11889. **Mötier (Vully):** de Montmollin, Jean-Louis, pasteur, IIa 2925. **Les Moulins:** Chapalay, Henri, scierie et commerce de bois, II 11880. **Murten:** Zollinger, G., Rastawerk, IIa 2922. **Muttenz:** Vogel, W., Zentralheizungen, sanitäre Anlagen, V 17947. **Neuchâtel:** Loup fils, Paul, représentations, articles de ménage, IV 3710. — Salathé, Franz, atelier électro-mécanique, IV 3708. **Neuewelt:** Wittwer-Rellstab, Marc, V 17943. **Niederteufen:** Huber, J., Werkstattmöbelfabrikation, IX 3592. **Oberburg (Bern):** Schaer-Burkhalter, Hans, Schreiner, IIIb 1102. **Oberrieden:** Kirchengutsverwaltung Oberrieden, VIII 34706. **Ottenbach:** Egli, Jean, Buchhalter, VIII 26858. **Porrentruy:** Robiol, Séraphin, gypserie-peinture, IVa 5019. — Société coopérative immobilière, IVa 5024. **Pully:** Rédaction de la revue «Lui», Georges Zisslin, II 11900. **Rheinfelden:** Luss AG., Albert, V 13635. **Rotkreuz:** Käppeli, Bernhard, Baumwärter, VII 10947. **St. Antoni (Freiburg):** Katholisches Pfarramt, IIa 2920. **St-Aubin (Neuchâtel):** Borioli et fils, G., ferblanterie et couverture, IV 3707. **St. Gallen:** Kirmayr, K., Schuhhandlung, IX 10127. — Zillich, Franz, Prof., IX 10124. — Heule, H., Vertretungen, IX 10126. **Rüderswil (Bern):** Rothenbühler, Joh., Bezirksverwalter, IIIb 1329. **Rüschlikon:** Eggli, Anna, Frau, A-V-Verlag, VIII 34723. **Schaffhausen:** Laible & Cie., internationale Transporte, V 1540. — Pfadfinderabteilung (Wolfsmeute), VIIIa 2159. — Schärrer, Lisbeth, Fräulein, Robes, VIIIa 209. **Seewen (Schwyz):** Kistler-Schnebli, Anton, Präzisionswerke, VII 10958. **Seon:** Buchdruckerei Baumann, VI 6939. **Siebnen:** Katholisches Pfarramt, VIII 34697. **Nussbaumen bei Baden:** Meier, Walter, Vertretungen, Rieden, VIII 34720. **Sierre:** Vianin, Denis, vérificateur des poids et mesures, IIc 2977. **Sitterdorf:** Buchle, A., Schmiede, IX 7860. **Solothurn:** Darlehenskasse Solothurn, Va 2677. — Torrianl & Flück, Baugeschäft, Va 2676. — Wälchli, H. und P., Biberiststrasse 808, Va 2678. **Sorengo:** Kusch, Otto, Dr., XIa 3710. **Sulz bei Laufenburg:** Schraner & Baumgartner, Nagelschmiede, VI 6950. **Sursee:** Ineichen, Hs., Metzgerei, VII 10932. **Teufen (Zürich):** Meier, E., Staatsförster, VIIIb 3714. **Thun:** Baumann, Arnold, Abteilung Ventilationen, III 17387. **Verscio:** Parroco di Verscio e Tegna, Don Robertini, XI 3523. **Vevey:** Barraud, Ernest, instituteur, IIb 2453. **Viganello:** Morettl, Antonio, agente balilese incendi, XIa 3945. **Wabern:** Aegerter, Fritz, Beamter der Oberzolldirektion, III 17419. **Wald (Zürich):** Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Wald (Zürich), VIII 34690. **Weinfelden:** Kesselring, P., Dr. med., prakt. Arzt, VIIIc 1530. **Wettingen:** Wasser-Urban, Harry, Textilwarenversand, VI 6334. **Winterthur:** Büchl, Albert, Velos, VIIIb 3715. — Huber-Haag, E., Schuhnestelversand, VIIIb 3716. — Irion-Pflanzer, Emil, Bäckerei, Konditorei, Restaurant, VIIIb 730. — Stirnimann, Alois, VIIIb 3718. — Tenger, F., Vertretung, VIIIb 3708. **Wynigen (Bern):** Held, Christian, Schreinerei, IIIb 1476. **Yverdon:** Spæth, Louis, II 11890. **Zug:** Aebersold, Fritz, Vertreter, VII 10950. **Zürich:** Appenzeller, Otto, dipl. Elektroinstallateur, VIII 34705. — Belp-Tuch-Verkauf Jean Roskamp & Co., VIII 34686. — Bruderer & Cie., W., technisches Bureau, VIII 34704. — Bürki & Habegger, Dünger, Bedarfsartikel für den Gartenbau, VIII 34708. — Ganz, Ernst, elektromechanische Werkstätte, VIII 34709. — Hauer, Emil, «Zum Blau-Gold-Hof», VIII 34711. — Häusler, Otto, Steuer- und Wirtschaftsberatung, VIII 34687. — Hohner, Jules E., Musikverlag «Alpina», VIII 34716. — Jost, Walter, Richtwerkzeuge, VIII 34696. — Keller, Eric, piezoelektrische Artikel, VIII 34717. — Keller, Erna, Frau, Gladbachstrasse 51, VIII 34736. — «Kinderdorf Pestalozzi», VIII 8180. — Kneubühler, Alwin, Maler und Graphiker, VIII 34700. — Landesverband schweizerischer Kinderfreundeorganisationen, Zürich 5/10 (Rote Falken), VIII 34698. — Mapo AG., Elektro-Apparateservice, VIII 34710. — Moosmann, Edwin, Tailleur, VIII 34729. — Müller, Gebhard, Konfiscrlefabrikation, VIII 34715. — Müller, Gertrud, Verlag «Mein Aktiv-Dienst», VIII 6278. — Perauto GmbH., VIII 34712. — Schaer-Roesch, Aline, VIII 34724. — Schärer, Walter, kaufmännischer Angestellter, VIII 34739. — Schmidt, Walter, Tresorverkauf der «Union»-Kassenfabrik AG., VIII 34314. — Schneider-Henkel, Rosa, «Waro»-Pan, VIII 19818. — Schoellkopf, H. und E. (Hausverwaltung), VIII 20054. — Ski-Klub des Turnvereins Wiedikon, VIII 34732. — Steinbuch, Hans C., Dr., Rechtsanwalt, VIII 34688. — Steiner-Armari, Gottfried, VIII 34721. — Straubinger, Hermann, Dr. med., Frauenarzt FMH., VIII 34683. — Uherik jun., Oskar (genannt Waldemar), VIII 34728. **Vaduz:** Maschler, Paul, IX 10128. **Stockholm:** Importbokhandeln Hjalmar Pehrsson VIII 34741.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rhätische Aktien-Brauereien, Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag 18. Januar 1945, nachmittags 4 Uhr 30, im Hotel Steinbock in Chur

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1943/44.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Rechnungsergebnisses sowie Décharge-erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren liegen vom 5. Januar 1945 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Depotscheine oder Nummern-Verzeichnis) bis zum 17. Januar 1945 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt. Ch 9

Chur, den 30. Dezember 1944. Der Verwaltungsrat.

Wald, den 4. Januar 1945.
Sagenrain

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme am schweren Verlust, den wir durch den Hinschied unseres lieben Senior-Chefs

Herrn

E. Honegger-Baumann

erlitten haben, danken wir recht herzlich.

H. & E. Honegger & Co.

République et canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 4% État de Genève 1937

Les porteurs d'obligations 4% État de Genève 1937 sont informés que 1190 obligations sont sorties au tirage du 3 janvier 1945 (3me tirage), conformément au contrat de l'emprunt.

200 obligations de 500 fr.

1441 à 1460	1661 à 1680	3161 à 3180	4081 à 4100	4381 à 4400
1581 à 1600	2181 à 2200	3761 à 3780	4121 à 4140	4601 à 4620

990 obligations de 1000 fr.

6181 à 6200	10841 à 10860	16221 à 16240	22901 à 22920	26421 à 26440
6341 à 6360	10881 à 10900	16661 à 16680	22921 à 22940	26961 à 26980
6901 à 6920	11141 à 11160	17341 à 17360	23481 à 23500	27441 à 27460
7021 à 7040	11581 à 11600	17441 à 17460	24241 à 24260	27601 à 27620
7721 à 7740	11621 à 11640	17881 à 17900	24561 à 24580	30141 à 30160
8121 à 8140	14541 à 14560	18061 à 18080	24681 à 24700	31201 à 31220
8481 à 8500	15321 à 15340	18121 à 18140	24921 à 24940	32081 à 32100
8501 à 8520	15621 à 15640	18321 à 18340	24941 à 24960	32321 à 32340
9361 à 9380	16101 à 16120	19801 à 19820	25341 à 25360	32481 à 32500
9921 à 9940	16201 à 16220	20561 à 20580	25581 à 25600	

32563	32574	32609	32660	32698
32572	32593	32628	32678	32717

Ces obligations sont remboursables au pair en 500 fr. et 1000 fr., contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus à partir du **15 avril 1945**, à la Caisse de l'État de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations remboursables et non présentées à l'encaissement:

15 avril 1943:

500 fr.: n° 3435
1000 fr.: nos 13556 19564 22568 à 22573 K 2

15 avril 1944:

500 fr.: nos 65 à 68 74 75 551 552 2744 4253 4257
1000 fr.: nos 8037 8047 8048 9760 11548 11549 14070 à 14080 15421 à 15430 19792 à 19794 21387 21394 22284 à 22287 22300

Le Conseiller d'État
Genève, le 3 janvier 1945. chargé du Département des finances et contributions:
F. PERRÉARD.

Société romande pour l'imprégnation des bois, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 13 janvier 1945, à 16 heures 30, à Lausanne, au bureau de la société, à l'effet de délibérer sur la gestion et les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1944 et de procéder aux opérations prévues par les statuts. F 1

Lausanne, 4 janvier 1945. Le conseil d'administration.

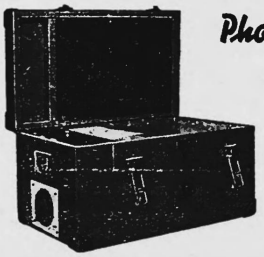
ERPAG

Erdölprodukte und Pneuhaus AG.

BASEL, Tel. 21888

Handel in

Benzin, Diesel- und Heizöle
Schmieröle, Ersatz-Treibstoffe
Paraffin, Bitumen, Auto-Pneus



Photokopieren Sie selbst

wichtige Dokumente, wie Briefe, Policen, Verträge usw., ohne Dunkelkammer, ohne Optik, mit dem Photokopiergerät

«SUPERKOP»

Verlangen Sie Angebot von

Racher & CO. FELIKANSTRASSE 8 ZÜRICH · TEL. (051) 23 16 88

Superkop I 25×35 cm
Superkop II 35×45 cm

Z 615

Flugpost-Papiere

von 0,6 g pro Blatt an, für Uebersee

empfehlen

P. Gimmi & Co.
St. Gallen

102-1

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatsschrift

„Die Volkswirtschaft"

(Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidg. Lohn-Begutachtungskommission u. a. m.)

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Das Bezirksgerichtspräsidium Gersau hat mit Verfügung vom 20. Dezember 1944 über den Nachlass der am 7. November 1944 verstorbenen

Witwe Ida Müller-Sterchi,

geb. 1865, gewesene Eigentümerin und Betriebsinhaberin des Hotels Müller, in Gersau, das öffentliche Inventar angeordnet.

Die Gläubiger, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger und Schuldner der Erblasserin, werden daher aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 31. Januar 1945 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB. Artikel 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. Lz 189

Gersau, den 27. Dezember 1944.

Notariat Gersau.

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: Dr. *S. Zeli*, Advokat und Notar. Tel. 6 63.
Chur: Treuband- u. Inkassobureau *J. H. Juon & Cie.*

Zu verkaufen gebr. feuer- und diebessicherer

Kassen-, Akten- und Bücherschrank,

von zweien die Wahl, gebr. Einmauer-Kasse und -Kassette. Anfragen unter Chiffre OFA 8347 R an Orell-Füssli - Annoncen, Bern. OF R 11

CODES

vermittelt H. Salathé, Grabenmattstrasse 26, Pratteln. Q 4

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 23. November 1944 verstorbenen

Johann-Alois Mühleder-Huber,

geboren 1886, Ingenieur, von Zürich, wohnhaft gewesen Albisstrasse 26 in Wollishofen-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma **H. Mühleder, Ingenieur,** Fabrikation und Verkauf von Ozonapparaten; Vertretungen, Albisstrasse 26, Zürich 2, ist am 12. Dezember 1944 die Aufnahme des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert ihre Forderungen und Schulden bis zum **17. Januar 1945** bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Artikel 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das öffentliche Inventar aufgenommen wurden, weil die Gläubiger ihre Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren des Erblassers, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden **mit Ordnungsbusse bestraft.**

Zürich, den 15. Dezember 1944.

Notariat Enge - Zürich:
Hrch. Diener, Notar.

Z 632

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Schweizerisches ZGB. Artikel 580 u. ff. und EG. §§ 224 u. ff.)

Ueber den Vermögensrücklaß des am 25. Dezember 1944 verstorbenen

Ramel Otto,

Gottfrieds sel., von Gretzenbach, geboren 1885, gewesener Velomechaniker, in Derendingen, wird, gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vom 2. Januar 1945, das öffentliche Inventar durchgeführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluß der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 25. Dezember 1944) bis und mit 6. Februar 1945 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge (Artikel 590 und 591 ZGB.). Sn 2

Solothurn, den 2. Januar 1945.

Der Amtsschreiber von Kriegstetten:
Wyttenbach, Notar.

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.
Bahnhofplatz 9, Zürich 1

MADAS

Rechenmaschinen

Telephon 27 01 33

WINTER-SPORT-FERIEN

Nachstehende Hotels bürgen für
Qualität und Tradition

Adelboden (1356 m)

Hotel Adler und Kursaal
Pauschalpreis pro Woche ab Fr. 120.—. Tel. 8 33 66. A. Kuhn.

Hotel Alpenrose
Pension ab Fr. 11.75. Pauschalpreis 7 Tage ab Fr. 108.—. Tel. 8 31 61. G. Aeilig-Mauerhofer.

Pension des Alpes, Gilbach
Pension ab Fr. 9.25. Tel. 8 33 26.

und Berghotel Hahnenmoospaß,
Pension ab Fr. 12.—. Tel. 8 32 63.

Hotel Bernerhof
Pension ab Fr. 10.75, Pauschalpreis 7 Tage ab Fr. 100.—. Tel. 8 34 31. M. Althaus.

Hotel-Pension Bristol-Oberland
Pension ab Fr. 12.—, Pauschalpreis für 7 Tage Fr. 100.—. Tel. 8 33 26. Jak. Friedli.

Kinderheim Sonnenrain
Beste Verpflegung. Privatschule unter staatlicher Aufsicht. Ia Referenzen. — Tel. 8 31 37. Frl. L. Degenmann, Lehrerin.

Arosa

Pension Hohenegger,
das komfortable Kleinhotel für frohe Winterferien. — Wochenpauschalpreis ab Fr. 110.50. Prosp. durch Frau Hohenegger. Telephon 3 11 30.

Beatenberg

Kinderheim «Bergrösli»
Prospekte und Referenzen. Telephon 49 06. Fam. Grossniklaus-Lanz.

Davos-Platz

Restaurant Pension Central
Im Zentrum von Davos. Bekannt für gute Küche und heimelige Zimmer. Pension ab Fr. 10.—. Telephon 2 20. H. Caveng-Riedi.

Einsiedeln

Hotel Sonne am Hauptplatz
Ein behagl. Haus auch im Winter. - Zentralheizung. Ausgangspunkt für schöne Skitouren. Pension ab Fr. 10.50. - Tel. 24. Dr. Birchler-Kauffmann.

Feldis (Graubünden)

Hotel Belvédère
1500 m, Post von Rothenbrunnen, Schlittweg nach Ems. Renov., ruhig u. gepflegt. Wochenpauschal Fr. 82.- bis 95.-, m. fl. Wasser ab Fr. 98.-. Schw. Skischule. Prosp. Tel. 5 61 04. G. R. Tscharner.

Goldiwil ob Thun

Hotel-Pension Jungfrau
Pension ab Fr. 9.75. Pauschalpreis ab Fr. 78.—. Sonnige, milde Lage. Vorzügliche Verpflegung. — Telephon 2 40 07. Familie Friedli-Feldmann.

Grindelwald

Hotel Bahnhof-Terminus
Pension ab Fr. 11.75. Pauschalpreis 7 Tage ab Fr. 107.50. Tel. 3 20 10. R. Märkle.

Gstaad

Hotel Oldenhorn
Am sonnigsten Hügel in schönster Lage ein warmes Heim. Pauschalpreis 7 Tage von Fr. 115.— an (Eisbahn, Skischule und Bedienung inbegriffen). Tel. 9 41 60.

Klosters-Platz
1250 m. Herrlicher Winter- u. Sommersportplatz.

Hotel Weißkreuz-Belvedere
87 Jahre, noch immer sorgfältige Führung und Küche. Haus der guten Gesellschaft. E. Heibling.

Lenzerheide

Parkhotel
Sonnig und geschützt gelegen. Heimelig u. warm. Wochenpauschal ab Fr. 120.—. Tel. 4 21 19.

Wengen

Hotel Eden
7 Tage Winterferien ab Fr. 104.50. Tel. 43 64. M. Schneebeli.

Falken-Hotel
Das bestbekannte Haus. Gepflegt, behaglich und warm. Pension ab Fr. 14.50. Pauschalpreise (alles inbegr.) für 7 Tage ab Fr. 131.50. Tel. 43 20. Fam. A. v. Allmen.

Wildhaus **Pension «Erika»**
Schönste Lage. 5 Minuten vom Funi entfernt. Fliessendes Wasser. Zentralheizung. Heimelige Aufenthaltsräume. Prima Küche. Pensionspreis ab Fr. 8.50. Vorteilhafte Pauschalarrangements. Postauto-Haltestelle Lieighaus. — Tel. 7 41 56. Inhaber: Familie Harburger.

Zermatt-Riffelberg
HOTEL ZERMATTERHOF neu umgebaut — Pension ab Fr. 15.50
HOTEL RIFFELBERG — Pension ab Fr. 14.50
Bahn bis Gornergrat. Skilift Blauherd.

1000 2100 **ZWEISIMMEN-Rinderberg**
Skiparadies im Berner Oberland

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.